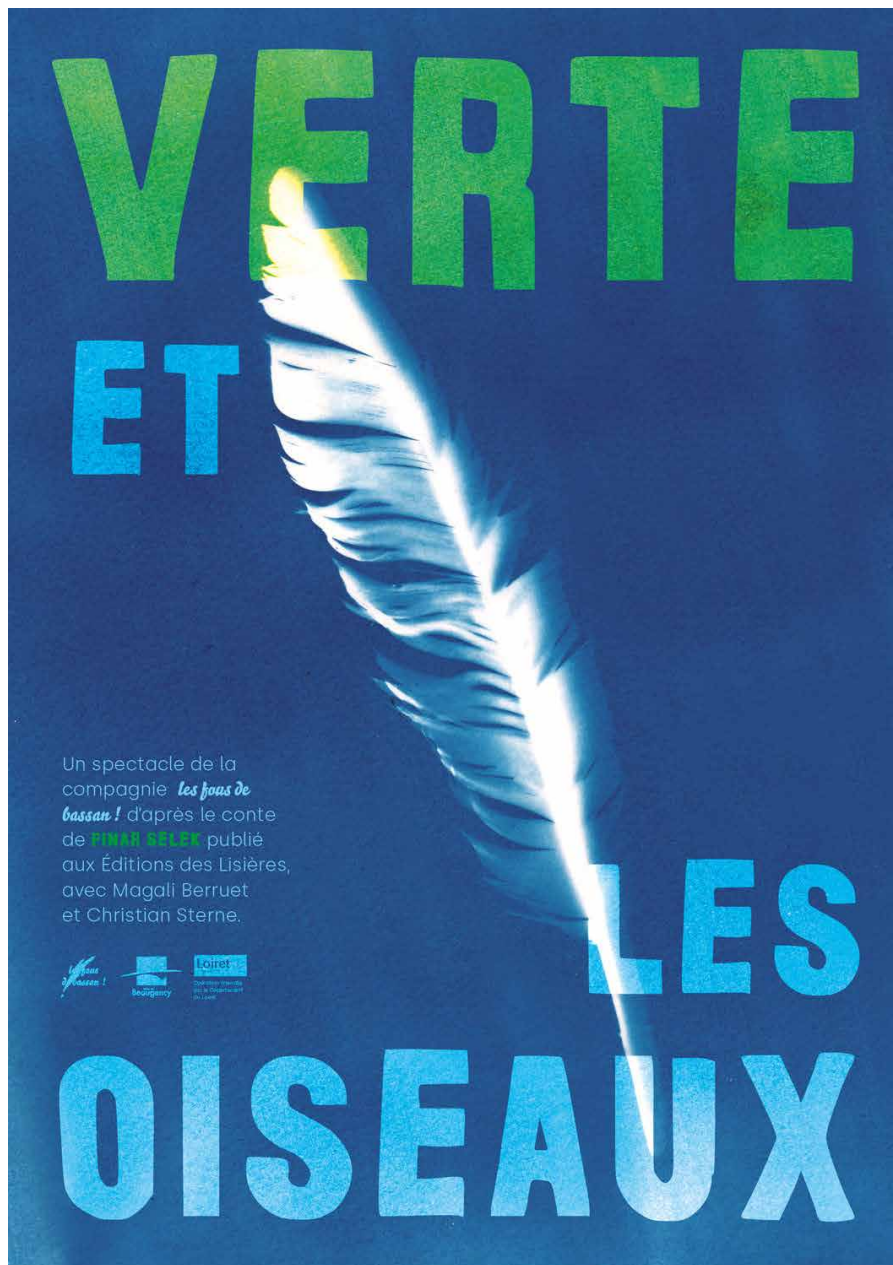


VERTE ET LES OISEAUX

CONTE DE PINAR SELEK

les fous de bassan !

CRÉATION 2025



Un spectacle de la
compagnie *les fous de
bassan !* d'après le conte
de PINAR SELEK publié
aux Éditions des Lisières,
avec Magali Berruet
et Christian Sterne.



les fous de bassan !
59 avenue de Vendôme
BP 113 – 45190 Beaugency

02 38 44 95 95
contact@lesfousdebassan.org
www.lesfousdebassan.org

les fous de bassan ! **ET LES OISEAUX**

On pourrait croire que l'attrait de notre compagnie, *les fous de bassan !*, pour les oiseaux est une coquetterie voire une forfanterie*. Il serait plus juste d'aller y voir un goût prononcé pour ce que l'on pourrait appeler la nature – avant qu'elle ne se nomme biodiversité – et pour la symbolique de ces animaux marchant sur deux pattes, parlants et chantants, qui n'ont de cesse de prendre de la hauteur.

Quand, en mars 2020, survient le confinement, la compagnie *les fous de bassan !* s'échine à garder le lien avec le public. Tous les 4 jours, une lettre est envoyée distillant poèmes, chansons, peintures. Rapidement, comprenant que la situation va durer plusieurs semaines, l'idée émerge de partager un ouvrage entier par épisodes, comme un rendez-vous régulier rythmant le temps suspendu que nous vivons. Le choix se tourne vers la très belle édition de *Verte et les oiseaux* de Pinar Selek aux Éditions des Lisières, illustrée par Elvire Reboulet, découvert quelques années en amont. Pinar Selek et l'éditrice Maud Leroy nous y autorisent avec joie.

Et le temps passe...

Le conte de *Verte et les oiseaux* reste dans nos têtes. Il est relu à plusieurs reprises, transmis... par plaisir.

Jusqu'à ce que l'idée naisse d'un partage plus ample, celui qui s'offre entre un espace scénique et un public.

* Plusieurs spectacles ont ainsi été créés : *Mouettes & Chansons*, *Elle de nuit*, *ailer du jour*

PINAR SELEK

Pinar Selek est une sociologue, militante antimilitariste féministe et écrivaine turque. Connue pour ses écrits sur les groupes opprimés en Turquie, elle plaide pour une approche sociologique qui ne se situe pas en surplomb des personnes enquêtées mais repose sur une immersion de longue durée.

Persécutée par le pouvoir judiciaire turc, elle a dû quitter son pays, vivant depuis 2011 en exil en France, où elle a obtenu la nationalité française en 2017.

Docteure en sciences politiques de l'université de Strasbourg, elle a soutenu sa thèse en 2014 sur les «possibilités et les effets de convergences des mouvements contestataires, sous la répression». Aujourd'hui, elle est maitresse de conférences associée au Département de Sociologie à l'Université Nice Côte d'Azur (UCA). Parallèlement, Pinar Selek est écrivaine et a publié plusieurs essais et romans.

LE CONTE

Pinar Selek offre avec *Verte et les oiseaux* un conte d'une simplicité apparente et bien magistralement mené!

Verte et les oiseaux apparaît comme un conte initiatique narré par un vieux corbeau, dans lequel on apprend que Verte et sa grand-mère ont appris le langage des oiseaux. Cette faculté extraordinaire inquiète beaucoup les volatiles. Les humains qui prennent déjà tant de place vont-ils par ce nouveau pouvoir étendre encore leur empire? Pour les oiseaux, c'est le branle-bas de combat...

Mais Verte et sa grand-mère sont des êtres humains bien plus aimables que les autres, elles ont d'ailleurs elles-mêmes de très sérieux différends avec certains de leurs congénères. *Verte et les oiseaux* est un hymne à la liberté, à l'amitié et à la sobriété... joyeuse bien sûr!

Dans notre monde contemporain qui, depuis quelques décennies, laisse disparaître de plus en plus d'oiseaux, il est réconfortant et même singulièrement réjouissant de non seulement mettre en exergue ces êtres sifflant, chantant, donc vivant et communiquant, considérés dans maintes mythologies comme les messagers des dieux ou bien comme liens entre terre et ciel, mais surtout de rappeler haut et fort le respect, la cohabitation et la concorde que se doivent êtres humains et tous ces divers êtres ailés.

Avec *Verte et les oiseaux*, il est enthousiasmant de non seulement porter la parole de Pinar Selek :

Nous, les femmes, sommes dans une situation aussi difficile que vous les oiseaux. Et nous n'avons même pas de langage secret!

mais également de prendre l'air, de s'envoler et donc d'espérer et de rêver.

*Nous, les oiseaux, sommes des créatures très libres. Nous n'avons pas de règles contraignantes comme les vôtres. Chaque oiseau vole comme il lui plaît. Nous nous entraïdons.**

* Extraits de *Verte et les oiseaux*

INTENTIONS

DES VALEURS

Au cœur de *Verte et les oiseaux*, il y a des valeurs simples et grandes : la constance, la lutte contre les injustices, la solidarité, la sobriété. Ici, les réponses ne sont jamais évidentes et le temps qui passe a des vertus.

À notre tour de faire nôtres ces enseignements dans notre rôle de passeurs et passeuses d'histoires, et aussi dans notre travail de création avec l'équipe.

Comme principe premier, il s'agit de transmettre au plus juste les mots de Pinar Selek... dans un spectacle rassembleur, quelles que soient les générations, les savoirs, les passés, les avenir...

UN SPECTACLE POUR TOUS ET TOUTES

Le conte de Pinar Selek s'adresse à tous et toutes, quel que soit son âge. La langue d'une grande fluidité donne la place à une narration traditionnelle, tout en soulevant des thèmes universels et contemporains : le rapport des humains à leur environnement naturel, les luttes contre les injustices, l'amitié, la sobriété, etc.

Aller à la rencontre du plus grand nombre – et notamment des plus « éloignés » des équipements culturels – demeure notre feuille de route. C'est pourquoi, la forme créée sera légère techniquement, adaptable à divers lieux non équipés.

UN SPECTACLE POUR LES OREILLES

Les mots – qui créent l'histoire et qui sonnent – sont au cœur du travail. Ils donnent le sens, les directions. Afin de les mettre en valeur, de les faire respirer, de les faire entrer en résonance, l'accordéon souffle ses notes, tandis que les voix tendent la narration ou la suspendent pour quelque envolée poétique, évoquant le langage des oiseaux.

UN SPECTACLE POUR LES YEUX

Dans notre théâtre de poche, costumes et scénographie font la part belle aux oiseaux et à leur monde onirique, dans cet entre-deux entre le terre-à-terre et l'imaginaire. Les deux narrateurs sont des êtres hybrides, mi-humains mi-oiseaux, dont le seul but est d'emporter le public sur leurs ailes.

EXTRAIT DE TEXTE

Une mouette vint des Mers du Sud.
On l'appelait Vague. Elle était l'un des oiseaux les plus sages. Nous avons beaucoup entendu parler d'elle.

Nous lui avons tout de suite présenté nos deux amies humaines.

Vague ne tourna pas autour du pot :

«Je viens de loin. Je ne suis pas toute jeune. Mes ailes n'ont plus leur force d'antan. Mais parmi les oiseaux-sages du monde, je suis celle qui vit le plus près de chez vous. C'est pourquoi j'ai volé jusqu'ici au nom de tous.»

Verte tendit la main et se leva. Vague leva la tête et ouvrit le bec. Verte lui toucha les plumes. La mouette apprécia cette intrépidité. Elle lui rendit son salut en ouvrant et en fermant successivement les ailes.

Et continua :

«En réalité, nous, les oiseaux, sommes des créatures très libres. Nous n'avons pas de règles contraignantes comme les vôtres. Chaque oiseau vole comme il lui plaît. Nous nous entraïdons. Nous nous livrons parfois des combats mortels, mais personne ne hait personne. Nous fuyons les humains. Nous nous organisons pour parer au danger qu'ils représentent. Par la voie de millions d'oiseaux des mers, des forêts, du ciel, j'ai été envoyée vers vous.»

Mamie Terre ne put résister :

«Et quel est votre problème?»

Vague continua plus sèchement :

«Notre problème, c'est que vous faites partie des humains et que vous avez appris notre langue. Ne l'enseignez jamais à d'autres.

- Pourquoi est-ce un problème?

- Parce que les gens sont dangereux. Ils font danser les ours, ils attachent les chiens, ils enferment des tas d'animaux. Ils emprisonnent les oiseaux dans des cages. S'ils apprennent notre langue, le ciel, déjà de plus en plus étroit, deviendra un véritable donjon. Nous ne faisons pas confiance aux humains. S'ils apprennent notre langue, ils coloniseront davantage nos vies.»

La plus vieille tourterelle de la contrée lança :

«Tu as raison Vague. Tout à fait raison. Mais ces deux personnes sont très différentes. Elles sont nos amies.»

Le chardonneret enchaîna :

«Tu sais bien que je ne fais pas confiance

facilement, à personne. Pourtant Mamie Terre et Verte ont gagné ma confiance.»

La voix du rossignol nous émut tous :

«Les humains me pourchassent. Moi, je les fuis pour ne pas être mis en cage. Mais comme tu le vois, je suis là et je n'ai pas peur.»

Les ailes de Vague tremblèrent. Après avoir réfléchi, elle dit :

«D'accord. En chemin, d'autres oiseaux m'ont dit des choses semblables. Il n'y a qu'une solution. Et elle est entre vos mains. Je vais vous demander quelque chose, à vous deux. Si vous acceptez, nous serons rassurés.»

Nous attendions tous en silence. Vague, reprenant son souffle, annonça les conditions d'une voix pleine :

«N'enseignez notre langue à personne. Nul ne doit savoir que vous parlez la langue des oiseaux.»

DISTRIBUTION

Texte de Pinar Selek (Éditions des Lisières)
Mise en scène : Magali Berruet
Jeu : Magali Berruet, Christian Sterne
Musique originale : Magali Berruet
Travail vocal : Christelle Grôjean
Costumes : Marylène Richard
Scénographie et lumières : Éléonore Gond

CALENDRIER

RÉSIDENCES

- Du 14 au 18 avril 2025 : Théâtre Le Puits-Manu, Beaugency (45)
- Du 7 au 11 juillet 2025 : Le Luisant, Germigny-l'Exempt (18)
- Du 15 au 31 août 2025 : Théâtre Le Puits-Manu, Beaugency (45)

2 autres semaines de répétition doivent être calées.

REPRÉSENTATIONS

- Dimanche 28 septembre 2025, 16h : Théâtre Le Puits-Manu, Beaugency
- Lundi 29 septembre 2025 : Théâtre Le Puits-Manu, Beaugency (séances scolaires)
- Mardi 30 septembre 2025 : Théâtre Le Puits-Manu, Beaugency (séances scolaires)
- Jeudi 13 et vendredi 14 novembre 2025 : Le Luisant, Germigny-l'Exempt (18), 3 représentations (2 scolaires et 1 tout public)
- Saison 2025-2026 : 2 représentations à La Station Théâtre, La Mézière (35)

PRODUCTION

Production *les fous de bassan !* avec l'aide de la Ville de Beaugency, du Département du Loiret. Avec le soutien du Luisant, Germigny-l'Exempt. Production en cours...

CONTACT

Magali Berruet

les fous de bassan !

59 avenue de Vendôme

BP 113 – 45190 Beaugency

02 38 44 95 95

06 14 76 30 55

contact@lesfousdebassan.org

www.lesfousdebassan.org